



Организация Объединенных Наций

**Доклад Исполнительного
комитета Программы
Верховного комиссара
Организации Объединенных
Наций по делам беженцев**

**Пятьдесят восьмая сессия
(1–5 октября 2007 года)**

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят вторая сессия
Дополнение № 12А**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят вторая сессия
Дополнение № 12А

**Доклад Исполнительного комитета
Программы Верховного комиссара
Организации Объединенных Наций
по делам беженцев**

Пятьдесят восьмая сессия (1–5 октября 2007 года)



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2007

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев был опубликован в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 12 (A/62/12)*.

[15 октября 2007 года]

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–11	1
А. Открытие сессии	1–2	1
В. Представительство в Комитете	3–8	1
С. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы	9	2
Д. Выборы должностных лиц пятьдесят девятой сессии	10–11	3
II. Работа пятьдесят восьмой сессии	12–13	3
III. Заключение и решения Исполнительного комитета	14–20	4
А. Заключение по вопросу о детях в зоне риска	14	4
В. Решение о характере, важности и применении заключений Исполнительного комитета по вопросам международной защиты	15	13
С. Общее решение по административным, финансовым и программным вопросам	16	13
Д. Решение по программе работы Постоянного комитета в 2008 году	17	16
Е. Решение по вопросу об участии наблюдателей в работе совещаний Постоянного комитета в 2007–2008 годах	18	16
F. Решение о расширении вклада неправительственных организаций в работу Исполнительного комитета	19	17
G. Решение по вопросу о предварительной повестке дня пятьдесят девятой сессии Исполнительного комитета	20	18
Приложения		
I. Перечень решений, принятых Постоянным комитетом в 2007 году		19
II. Резюме общих прений, подготовленное Председателем		20

I. Введение

A. Открытие сессии

1. Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара провел свою пятьдесят восьмую пленарную сессию 1–5 октября 2007 года во Дворце Наций в Женеве. Сессию открыл его Председатель Его Превосходительство посол Лав Мтеса (Замбия).
2. Председатель приветствовал делегатов, и специально представителей Коста-Рики и Эстонии, которые впервые участвовали в работе пленарной сессии в качестве членов.

B. Представительство в Комитете

3. На сессии были представлены следующие члены Комитета:

Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Бангладеш, Бельгия, Бразилия, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Гвинея, Германия, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Египет, Замбия, Израиль, Индия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Канада, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Лесото, Ливан, Марокко, Мексика, Мозамбик, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Святой Престол, Сербия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Таиланд, Тунис, Турция, Уганда, Филиппины, Финляндия, Франция, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка и Япония.

4. Правительства следующих государств были представлены наблюдателями:

Азербайджан, Албания, Ангола, Афганистан, Беларусь, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Габон, Гаити, Гамбия, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гондурас, Джибути, Доминиканская Республика, Зимбабве, Индонезия, Ирак, Исландия, Казахстан, Камерун, Конго, Латвия, Либерия, Люксембург, Мавритания, Малави, Мали, Молдова, Монако, Мьянма, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Перу, Руанда, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Сьерра-Леоне, Того, Узбекистан, Украина, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чешская Республика и Шри-Ланка.

5. Палестина и Суверенный рыцарский Мальтийский орден были представлены в качестве наблюдателей.

6. Кроме того, наблюдателями были представлены следующие межправительственные организации и другие структуры:

Африканский союз; Группа государств Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона; Экономическое сообщество западноафриканских государств; Европейское сообщество; Международный комитет Красного Креста; Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца; Международная организация франкоязычных стран; Международная организация по миграции; и Организация Исламская Конференция.

7. Систему Организации Объединенных Наций представляли:

Секретариат Организации Объединенных Наций; Управление по координации гуманитарных вопросов; Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека; Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам; Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве; Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения; Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ; Группа Всемирного банка; Всемирная продовольственная программа и Всемирная организация здравоохранения.

8. На сессии присутствовали представители 56 неправительственных организаций.

С. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

9. Исполнительный комитет консенсусом утвердил следующую повестку дня (A/АС.96/1044):

1. Открытие сессии.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Выступления Верховного комиссара и приглашенного оратора.
4. Общие прения.
5. Рассмотрение докладов о работе Постоянного комитета:
 - а) международная защита;
 - б) бюджеты по программам, вопросы управления, финансового контроля и административного надзора.
6. Доклады, касающиеся программы и административного надзора и оценки.
7. Рассмотрение и утверждение бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов.
8. Обзор итогов ежегодных консультаций с неправительственными организациями.
9. Другие выступления.
10. Совещания Постоянного комитета в 2008 году.

11. Рассмотрение предварительной повестки дня пятьдесят девятой сессии Исполнительного комитета.
12. Выборы должностных лиц.
13. Любые прочие вопросы.
14. Утверждение доклада о работе пятьдесят восьмой сессии Исполнительного комитета.
15. Закрытие сессии.

D. Выборы должностных лиц пятьдесят девятой сессии

10. Согласно правилу 10 своих правил процедуры Комитет избрал путем аккламации следующих должностных лиц для работы в Комитете с первого дня после их избрания вплоть до окончания последнего дня следующей ежегодной пленарной сессии:

Председатель: Его Превосходительство посол Баудевейн Й. Ван Эненнам (Нидерланды)

Заместитель Председателя: Ее Превосходительство посол Лаура Томпсон Шакон (Коста-Рика)

Докладчик: г-жа Эмина Тудакович (Канада)

11. Вновь избранный Председатель Его Превосходительство посол Ван Эненнам выступил с кратким заявлением, в котором он обещал продолжить усилия по превращению УВКБ во все более эффективную и действенную организацию, и призвал членов Исполнительного комитета исполнять свои обязанности, чтобы помочь Управлению осуществлять свой мандат и выполнять порученные задачи.

II. Работа пятьдесят восьмой сессии

12. Верховный комиссар выступил со вступительным заявлением, текст которого размещен на сайте УВКБ (www.unhcr.org) и которое стало основой для общих прений. Затем, прежде чем слово было предоставлено делегациям для участия в общих прениях, перед Исполнительным комитетом выступил приглашенный Верховным комиссаром оратор, заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам и Координатор чрезвычайной помощи г-н Джон Холмс¹.

13. Резюме общих прений, сделанное Председателем, содержится в приложении II.

¹ Полное изложение выступлений в Комитете, включая выступление приглашенного оратора, заявления и другие выступления делегаций по всем пунктам повестки дня и их замечания по проектам заключений и решений, а также подытоживающие и заключительные выступления Верховного комиссара и Председателя см. в кратких отчетах по работе сессии.

III. Заключение и решения Исполнительного комитета

A. Заключение по вопросу о детях в зоне риска

14. Исполнительный комитет,

ссылаясь на свои заключения №№ 47 (XXXVIII), 59 (XL) и 84 (XLVIII) конкретно о детях и/или подростках из числа беженцев, заключение № 105 (LVI) по вопросу о женщинах и девочках в условиях риска, заключение № 106 (LVI) по вопросам выявления, предотвращения и сокращения безгражданства и защиты апатридов, заключение № 94 (LIII) по вопросу о гражданском и гуманитарном характере убежища, заключение № 98 (LIV) по вопросам защиты от сексуальных злоупотреблений и эксплуатации, заключение № 100 (LV) по вопросам международного сотрудничества и разделения бремени и ответственности в ситуациях массового притока, а также на все положения, имеющие отношение к защите детей-беженцев, изложенные в других заключениях, многие из которых актуальны в случае других детей, находящихся в сфере ведения УВКБ,

принимая во внимание последние международные изменения в связи с защитой детей, в частности два Факультативных протокола к Конвенции о правах ребенка (КПР) 1989 года, резолюции 1612, 1674 и 1325 Совета Безопасности, Парижские обязательства по защите детей от незаконной вербовки или использования вооруженными силами или вооруженными группами и исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей,

признавая важную работу, проделанную Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и неправительственными организациями (НПО) в связи с защитой детей,

указывая, что дети в силу своего возраста, социального положения и физического и умственного развития зачастую в большей степени уязвимы, чем взрослые в ситуациях насильственного перемещения; *признавая*, что насильственное перемещение, возвращение в условия постконфликтных ситуаций, интеграция в новое общество, длительная продолжительность ситуации перемещения и безгражданство могут усиливать уязвимость детей в целом; *принимая во внимание* особую уязвимость детей-беженцев, которых могут насильственно подвергать риску получения физических увечий и психологических травм, эксплуатации и гибели в контексте вооруженного конфликта; и *признавая*, что в результате воздействия более общих и индивидуальных факторов риска, особенно при их сочетании, дети могут оказываться в ситуациях повышенного риска,

признавая, что, хотя и девочки, и мальчики сталкиваются во многом с одними и теми же рисками в плане защиты, для них также возникают специфические трудности в области защиты, обусловленные их полом, и *подтверждая*, что, хотя многие риски могут существовать в любых обстоятельствах, условия проживания в лагерях и городах могут формировать иные потребности в области защиты,

отмечая, что настоящее заключение распространяется на детей согласно определению, содержащемуся в статье 1 КПР, которые являются просителями

убежища, беженцами, внутренне перемещенными лицами или репатриантами, получающими помощь и защиту от УВКБ, или апатридами, особенно касаясь положения детей в зоне повышенного риска²,

напоминая, что защита детей в первую очередь является обязанностью государств, полное и эффективное сотрудничество, действия и политическая решимость которых необходимы для того, чтобы позволить УВКБ выполнять свои уставные функции,

признавая наличие различных средств и возможностей у принимающих стран; и *вновь подтверждая* свой призыв к международному сообществу в сотрудничестве с УВКБ и другими международными организациями мобилизовать необходимые финансовые и другие ресурсы, в том числе для поддержки принимающих общин, в целях обеспечения защиты и материальной помощи и выработки долговременных решений на основе международной солидарности, сотрудничества и распределения бремени и ответственности, а также понимания того, что неадекватная защита или неадекватная, неуместная и неудовлетворительно распределяемая помощь может увеличить риски, с которыми сталкиваются дети,

а) *принимает* настоящее заключение, которое служит оперативным руководством для государств, УВКБ и других соответствующих учреждений и партнеров, в том числе благодаря выявлению компонентов, которые могут являться частью всеобъемлющей системы защиты ребенка, в целях укрепления защиты детей в зоне риска;

Основы защиты ребенка

б) *признает*, что в основе стратегий и действий, осуществляемых согласно настоящему оперативному руководству, должны лежать следующие принципы и подходы, и в частности:

- i. дети должны в числе первых получать защиту и помощь;
- ii. государствам следует поощрять разработку и внедрение систем защиты ребенка в соответствии с международными обязательствами соответствующих государств, к которым дети, находящиеся под их юрисдикцией, должны иметь доступ без дискриминации;
- iii. поддержка, предоставляемая УВКБ и другими соответствующими учреждениями и партнерами в порядке оказания государствам помощи в выполнении ими своих обязательств, должна дополнять и укреплять национальную систему защиты ребенка в тех областях, где существуют пробелы, и оказываться в духе партнерства, опираясь на сравнительные преимущества каждого участника в интересах усиления благотворного воздействия на защиту детей;
- iv. государства, УВКБ и другие соответствующие учреждения и партнеры обеспечивают ребенку, способному сформулировать свои собственные взгляды, право свободно выражать эти взгляды по всем вопросам, затрагивающим этого ребенка, причем взглядам ребенка уделяется должное внимание в соответствии с возрастом и зрелостью ребенка, а также обес-

² Ниже именуемых «детьми» или «ребенком».

печивают наличие механизмов для информирования и детей, и взрослых о правах и возможностях детей;

v. принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка является одним из главных соображений во всех действиях в отношении детей;

vi. должное внимание следует уделять важности семьи и структур оказания поддержки семьям в интересах защиты детей;

vii. следует обеспечить осуществление без дискриминации прав и право каждого ребенка на жизнь, а также в максимально возможной степени выживание и здоровое развитие каждого ребенка на основе заботливого и охранительного семейного окружения и абсолютного неприятия любых форм насилия в отношении детей;

viii. активная пропаганда равенства полов имеет важное значение для защиты девочек и мальчиков, особенно в зоне повышенного риска;

ix. следует уделять повышенное внимание детям при установлении приоритетов в области финансовых и других необходимых ресурсов;

x. основанный на правах подход, в рамках которого дети признаются в качестве активных субъектов прав и в соответствии с которым все действия согласуются с обязательствами государств по соответствующему международному праву, включая сообразно обстоятельствам международное беженское право, международное право в области прав человека и международное гуманитарное право, и признание того, что КПП обеспечивает важную правовую и нормативную основу для защиты детей;

xi. признавая, что содержание под стражей может сказываться на физическом и психическом благополучии ребенка и усиливать его уязвимость, государства должны воздерживаться от помещения под стражу детей и делать это лишь в качестве крайней меры и на возможно более короткий надлежащий период времени, учитывая при этом соображения обеспечения наилучших интересов ребенка;

xii. двуединый подход, включающий: 1) учет половозрастной специфики и многообразия во всех программах, политике и операциях УВКБ, и 2) осуществление целенаправленных действий в интересах обеспечения того, чтобы все дети, девочки и мальчики из разных слоев общества, могли пользоваться защитой на равной основе; и

xiii. коллективный подход, в соответствии с которым все заинтересованные участники совместными усилиями добиваются: выявления рисков, с которыми сталкиваются дети; проведения совместного анализа создавшегося положения и комплексного анализа пробелов в целях выявления и оценки факторов в более широком контексте защиты и индивидуальных факторов, из-за которых дети подвергаются повышенному риску, и принятия мер; и документального оформления информации и обмена ею при надлежащем соблюдении правил конфиденциальности.

Выявление детей в зоне риска

c) *призывает* государства, УВКБ и другие соответствующие учреждения и партнерские структуры создать соответствующим образом условия для

скорейшего и постоянного выявления детей, подвергающихся в зоне повышенного риска. Факторы риска, из-за которых дети оказываются в ситуации повышенного риска, могут включать как риски в более широком контексте защиты, так и риски, обусловленные индивидуальными обстоятельствами, принимая во внимание совокупные последствия наличия ряда факторов риска, например:

i. факторы риска в более широком контексте защиты, в том числе, но не исчерпывающим образом: небезопасные условия; недостаточный доступ к процедурам предоставления убежища, учитывающим специфику потребностей ребенка; ситуации перемещения, особенно длительные; безгражданство; дефицит долговременных решений; нищета и отсутствие у семей возможностей для самообеспечения; неадекватный доступ к таким услугам, как образование и здравоохранение, и недостаточное использование таких услуг; нарушение структур семейной и общинной поддержки; распространенность вредной для детей традиционной практики; дискриминация, нетерпимость, ксенофобия и неравенство полов; и недостаточное документальное оформление связи между родителями и ребенком с помощью регистрации рождения и выдачи свидетельств о рождении; и

ii. индивидуальные факторы риска, в том числе, но не исчерпывающим образом: несопровождаемые и разлученные дети, в частности живущие в домашних хозяйствах, возглавляемых детьми, а также дети в сопровождении взрослых, допускающих жестокое обращение или эксплуатацию; дети-апатриды; подростки, в частности несовершеннолетние матери и их дети; дети — жертвы торговли и сексуального насилия, включая порнографию, педофилию и проституцию; дети, выжившие после пыток; дети, пережившие насилие, в частности сексуальное насилие и насилие по признаку пола и другие формы надругательств и эксплуатации; дети, вступившие в брак, не достигнув возраста, оговоренного в национальном законодательстве, и/или дети в насильственном браке; дети, которые в настоящее время связаны или были связаны с вооруженными силами или группами; дети, находящиеся в заключении; дети, являющиеся жертвами социальной дискриминации; дети с психическими или физическими недостатками; ВИЧ-инфицированные дети или дети со СПИДом или дети, страдающие другими серьезными заболеваниями; и дети, не охваченные школьным образованием;

d) *признает* трудности, связанные с выявлением детей в зоне повышенного риска, поскольку зачастую они менее заметны, чем взрослые, и могут не иметь возможности или не решаться сообщать об инцидентах в сфере защиты, особенно если они происходят в частной сфере и/или связаны с социальным ostracism или табу; *признает* необходимость обеспечения для детей доступа к взрослым, обладающим опытом проведения собеседований с учетом возрастной и половой специфики и навыками общения, для обеспечения того, чтобы мнения детей принимались во внимание, а их потребности и риски в плане защиты выявлялись должным образом с принятием необходимых мер;

e) *признает*, что индивидуальная, внимательная и оперативная регистрация детей может выступать для государств, УВКБ и других соответствующих учреждений и партнеров полезным инструментом выявления детей в зоне повышенного риска;

f) *признает*, что систематический сбор и анализ данных с разбивкой по возрасту и полу и данных о детях с особыми потребностями, например о несопровожаемых и разлученных детях, могут выступать для государств, УВКБ и других соответствующих учреждений и партнеров полезным инструментом выявления детей в зоне повышенного риска;

Предупреждение, меры реагирования и решения

g) *рекомендует*, чтобы государства, УВКБ и другие соответствующие учреждения и партнеры в тесном сотрудничестве прилагали усилия в целях недопущения попадания детей в ситуации повышенного риска и по мере необходимости осуществляли соответствующую деятельность с помощью мер общего предупреждения, реагирования и решений, неисчерпывающий перечень которых приводится ниже:

- i. в рамках соответствующих существующих в государствах систем защиты ребенка использовать надлежащие процедуры определения наилучших интересов ребенка, облегчающие адекватное участие ребенка без дискриминации: в которых взглядам ребенка уделяется должное внимание в соответствии с возрастом и зрелостью; в которых участвуют лица, принимающие решения, обладающие опытом в соответствующих областях; и в которых взвешенно учитываются все соответствующие факторы в интересах анализа наилучшего варианта;
- ii. в случае УВКБ проводить процедуры определения наилучших интересов с соблюдением требований существующих в государствах систем защиты ребенка в сотрудничестве с другими соответствующими учреждениями и партнерами;
- iii. включить потребности и права детей в механизмы раннего предупреждения, сигналы тревоги и чрезвычайные планы и обеспечить интеграцию анализа риска для детей в межучрежденческие оценки, касающиеся детей в зоне риска, и стратегии и планы сотрудничества в области развития;
- iv. разработать конфиденциальные, доступные и удобные для работы с учетом детской и гендерной специфики системы подачи жалоб и их передачи на рассмотрение, в сотрудничестве в необходимых случаях с национальными органами, с четким определением функций для получения, передачи на рассмотрение и направления жалоб, получаемых от детей или о них, с обеспечением безопасности соответствующих детей, и для обработки досье с материалами; дети должны быть должным образом проинформированы о возможности использования механизмов подачи жалоб и судебной защиты;
- v. содействовать внедрению механизмов для мониторинга сферы защиты детей в зоне риска, особенно детей, находящихся в учреждениях альтернативного ухода;

- vi. соответствующим образом укреплять комитеты по защите ребенка или содействовать их созданию с обеспечением равноправного и реального участия девочек и мальчиков;
- vii. облегчать доступ к административным или судебным процедурам государств, которые соответствуют их международным обязательствам и предусматривают судебное преследование лиц, совершивших преступления против детей, и в рамках которых решения о целесообразности отделения детей от родителей или опекунов, виновных в жестоком обращении или отсутствии заботы, выносятся на основе определения наилучших интересов ребенка;
- viii. разработать национальные процедуры предоставления убежища с учетом детской и гендерной специфики, когда это возможно, и процедуры определения статуса УВКБ с адаптированными процедурами, включая соответствующие требования в отношении доказательств, приоритетную обработку дел просящих убежище несопровождаемых и разлученных детей, квалифицированное бесплатное юридическое или иное представление интересов несопровождаемых и разлученных детей, и рассмотреть возможность применения Конвенции 1951 года с учетом возрастной и гендерной специфики посредством признания специфических для детей проявлений и форм преследования, включая вербовку несовершеннолетних, торговлю детьми и калечащие операции на женских половых органах;
- ix. обеспечить, чтобы оценки возраста проводились лишь в тех случаях, когда имеются сомнения относительно возраста ребенка, и при их проведении учитывались как физическая внешность, так и психическая зрелость индивидуума; чтобы они проводились на научной основе безопасным, учитывающим детскую и гендерную специфику и добросовестным образом с должным уважением человеческого достоинства; и чтобы при их проведении в случае неуверенности соответствующий индивидуум признавался ребенком;
- x. разрабатывать и/или осуществлять кодексы поведения, в том числе предусматривающие абсолютное неприятие детской эксплуатации и злоупотреблений в отношении детей для всех гуманитарных сотрудников, в том числе занимающихся оказанием услуг, и других сотрудников, облеченных властными полномочиями, таких, как пограничники, и обеспечивать наличие конфиденциальных и доступных систем подачи жалоб, включая проведение с учетом детской и гендерной специфики расследований и принятие последующих мер, с тем чтобы содействовать раскрытию информации о злоупотреблениях и эксплуатации в случае действий, не совместимых с такими кодексами поведения;
- xi. решать на первоочередной основе проблемы детей, длительно находящихся в положении беженцев, в том числе посредством активизации усилий по изысканию долговременных решений, понижающих уровень риска, с которым сталкиваются дети;
- xii. поддерживать усилия принимающих стран по расширению услуг в области образования и здравоохранения и оказанию других базовых услуг в районах, затронутых проблемой беженцев, а также расширять нацио-

нальный потенциал защиты для удовлетворения, в частности, потребностей детей; и

xiii. мобилизовывать соответствующим образом финансовые и другие необходимые ресурсы, в том числе путем действий, призванных обеспечить предоставление защиты и материальной помощи и своевременное изыскание долговременных решений на основе международной солидарности, сотрудничества, а также распределения бремени и ответственности;

h) *рекомендует далее*, чтобы государства, УВКБ и другие соответствующие учреждения и партнеры принимали перечисленные ниже неисчерпывающим образом меры в области предупреждения, реагирования и изыскания решений для учета специфических факторов риска в более широком контексте защиты или индивидуальных факторов риска:

i. предоставлять по возможности детям, ищущим убежища, и детям-беженцам индивидуальные документы, подтверждающие их статус;

ii. регистрировать рождения и выдавать детям свидетельства о рождении или другие соответствующие свидетельства в качестве средства удостоверения личности;

iii. облегчать для детей возможность жить в условиях единства семьи, вводя процедуры, препятствующие разлучению, и в случае несопровождаемых и разлученных детей облегчать поиск и воссоединение членов семей в соответствии с наилучшими интересами соответствующего ребенка при надлежащем соблюдении национального законодательства соответствующих государств;

iv. поощрять обеспечение альтернативного ухода и возможностей размещения для несопровождаемых и разлученных детей и облегчать назначение опекуна или консультанта при выявлении несопровождаемого или разлученного ребенка;

v. прилагать все усилия для обеспечения безопасных условий, в том числе посредством выбора безопасных мест размещения лагерей и поселений как можно ближе к местной инфраструктуре, проводя благоустройство территории с учетом детской и гендерной специфики;

vi. принимать необходимые меры для предупреждения незаконной вербовки или использования детей вооруженными силами или группами и добиваться безусловного освобождения из вооруженных сил или групп всех детей, завербованных или незаконно используемых вооруженными силами или группами, и их защиты и реинтеграции;

vii. принимать эффективные надлежащие меры, в том числе законодательные, административные и судебные меры, для предотвращения и ликвидации вредной для детей традиционной практики, принимая во внимание причиняемый ребенку физический и психический вред и различные последствия для девочек и мальчиков;

viii. поощрять вовлечение всех детей в программы образования и расширять возможности детей, в том числе обеспечивая равный доступ к качественному обучению для девочек и мальчиков на всех стадиях порочного

круга перемещения и в ситуациях безгражданства; содействовать обеспечению безопасных, не подталкивающих к насилию и способствующих пропаганде культуры, мира и диалога условий для занятий и школьного обучения; выделять удобные для детей территории в лагерях и городских поселениях; содействовать, когда это возможно и целесообразно, обеспечению доступа к дальнейшему образованию после завершения начального, поощрять приобретение подростками навыков самостоятельности и их профессиональное обучение и оказывать поддержку в целях организации досуга, спортивных мероприятий, игр и культурной деятельности;

ix. прилагать все усилия для обеспечения комплексных мероприятий в области здравоохранения и питания и доступа к достаточному питанию на основе мер, направленных на устранение глубинных причин отсутствия продовольственной безопасности и недоедания, в том числе расширяя возможности самообеспечения семей, системы распределения продовольствия с учетом возрастной и гендерной специфики, адресные программы питания для беременных женщин и детей в течение решающе важных первых лет развития ребенка и лечение детей, не получающих полноценного питания;

x. прилагать все усилия для обеспечения доступа к удобным для использования детьми услугам здравоохранения, в рамках которых обеспечивается надлежащий медицинский и психосоциальный уход за детьми, пережившими насилие, в том числе за детьми-инвалидами, предпринимать шаги к обеспечению доступа к возможностям, профилактике, лечению, уходу и поддержке в связи с ВИЧ и СПИДом, включая антиретровирусную терапию и предупреждение передачи инфекции от матери к ребенку; и для подростков — доступа к разработанным с учетом возрастной специфики программам охраны репродуктивного здоровья, а также к информационным и просветительским материалам по вопросам охраны здоровья и ВИЧ;

xi. создать необходимые программы психологической поддержки и подготовки и обеспечить к ним доступ, чтобы лучше подготовить детей к реинтеграции в общество;

xii. установить высокий приоритет для усилий, призванных дать возможность детям-инвалидам иметь доступ к программам специальной помощи и адекватным услугам в области здравоохранения и социальным услугам, включая психосоциальное восстановление и реинтеграцию в общество;

xiii. развивать потенциал и повышать компетентность по вопросам защиты ребенка на основе подготовки правительственных должностных лиц, персонала УВКБ и партнеров-исполнителей и оперативных партнеров в целях углубления знания прав ребенка, основ защиты ребенка и гендерного анализа;

xiv. облегчать предоставление в удобной для детей форме информации об условиях в местах возвращения, чтобы дети из числа беженцев и внутренне перемещенных лиц, в частности несопровождаемые и разлученные дети и другие дети в зоне повышенного риска, могли участвовать в принятии решений об их возвращении; содействовать защите имеющихся у

детей прав наследования; и осуществлять, по возможности и по мере необходимости, разработанные и адаптированные с учетом детской и гендерной специфики программы реинтеграционной поддержки по вопросам интеграции и участия в жизни общин, в которые дети возвращаются, имея в виду и признавая особые потребности возвращающегося ребенка;

xv. в контексте добровольного возвращения беженцев предпринимать необходимые шаги для обеспечения того, чтобы несопровождаемые или разлученные дети не возвращались, прежде чем не будут адекватным образом организованы прием и уход;

xvi. содействовать интеграции внутренне перемещенных детей в местах поселения на основе осуществления адресных мероприятий в поддержку их интеграции в качестве полноценных членов общины, в том числе посредством мер по устранению дискриминации, с которой сталкиваются дети из числа внутренне перемещенных лиц;

xvii. в контексте как переселения, так и интеграции в местные общины способствовать интеграции детей-беженцев посредством организации адресной поддержки в школах, особенно для подростков, и посредством организации для детей-беженцев занятий по изучению языка и просвещения по вопросам культуры и социальных структур в принимающей стране; оказывать поддержку детям-беженцам в зоне повышенного риска, нацеленную на удовлетворение их особых потребностей; и в тех случаях, когда задача интеграции решена, по возможности, облегчать натурализацию детей-беженцев в соответствии с национальными законами и правилами;

xviii. расширять использование варианта переселения в качестве инструмента защиты и долговременного решения для детей в зоне риска; в надлежащих случаях гибко подходить к вопросу единства семьи, в том числе на основе рассмотрения возможности одновременной обработки досье членов семей в различных местах, а также к определению членов семей в порядке предпочтения для защиты детей, живущих в семье с двумя родителями; и признавать роль УВКБ в определении наилучших интересов ребенка, которые должны учитываться при принятии решений в отношении переселения, в том числе в ситуациях, когда переселяется лишь один родитель и споры по вопросу о попечении по-прежнему не решены из-за отсутствия компетентных властей или невозможности получения доступа к ним или из-за неспособности получить официальные документы из страны происхождения, поскольку это может поставить под угрозу безопасность беженца или родственников такого лица; и

xix. гарантировать право каждого ребенка на получение гражданства и обеспечить осуществление этого права в соответствии с национальными законами и обязательствами согласно соответствующим международным договорам в этой области, особенно в тех случаях, когда иначе ребенок окажется апатридом; и рассмотреть возможность активного распространения информации о доступе к процедурам натурализации.

В. Решение о характере, важности и применении заключений Исполнительного комитета по вопросам международной защиты

15. Исполнительный комитет,

напоминая, что на своей пятьдесят седьмой сессии Комитет призвал Бюро в консультации с Управлением продолжить неофициальные консультации по вопросам характера и важности заключений Исполнительного комитета по вопросам международной защиты (A/AC.96/1035, пункт 20 е)),

а) *просит* Бюро в консультации с Управлением подготовить материалы для неофициальных консультаций и провести их не позднее декабря 2007 года в целях установления параметров и своевременности обзора или оценки по вопросам применения заключений Исполнительного комитета, что послужит вкладом в нижеизложенный процесс; и

б) *просит* Бюро в консультации с Управлением продолжить неофициальные консультации по вопросам порядка выбора тем для заключений и процесса подготовки, составления и окончательной доработки заключений в целях вынесения рекомендаций в отношении улучшения заключений Исполнительного комитета к его пятьдесят девятой сессии в октябре 2008 года.

С. Общее решение по административным, финансовым и программным вопросам

16. Исполнительный комитет,

а) *напоминает* о решении Постоянного комитета, принятого на его тридцать девятом совещании, о предлагаемом пересмотре *Финансовых правил фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев*; *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ); и *утверждает* предлагаемые пересмотренные финансовые правила, содержащиеся в документе EC/58/SC/CRP.26, статья 6.13 которых с внесенной поправкой гласит следующее:

6.13 Резерв «Новые или дополнительные мероприятия, связанные с мандатом» создается в размере 50 000 000 долларов на каждый финансовый год бюджета по программам на двухгодичный период или в большем объеме, если Исполнительный комитет принимает такое решение;

б) *подтверждает*, что мероприятия, предлагаемые согласно бюджету по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, содержащемуся в документе A/AC.96/1040, по итогам рассмотрения признаны соответствующими Уставу Управления Верховного комиссара (резолюция 428(V) Генеральной Ассамблеи), другим функциям Верховного комиссара, которые признаются, поддерживаются или испрашиваются Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности или Генеральным секретарем, и соответствующим положениям *Финансовых правил фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев*;

с) *отмечает* тот факт, что ассигнований по статье резерва «Новая или дополнительная деятельность, связанная с мандатом» в размере 50 млн. долларов оказалось недостаточно в 2007 году; *уполномочивает* УВКБ увеличить ассигнования 2007 года до 75 млн. долл. США; *утверждает* ассигнования на 2008 год в размере 75 млн. долл. США; *утверждает* первоначальные ассигнования на 2009 год в размере 50 млн. долл. США и *постановляет* рассмотреть вопрос об объеме ассигнований на 2009 год на своей пятьдесят девятой сессии, если на этот счет поступит просьба Верховного комиссара;

d) *утверждает* программы и бюджеты региональных программ, глобальных программ и штаб-квартиры согласно бюджету по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов на сумму 2 204 860 000 долл. США, включая перечисления из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в счет покрытия расходов в штаб-квартире, оперативный резерв (10 процентов расходов на деятельность по программам) в размере 91 914 600 долл. США в 2008 году и 95 345 400 долл. США в 2009 году и резерв «Новая или дополнительная деятельность, связанная с мандатом» в размере 75 млн. долл. США в 2008 году и 50 млн. долл. США в 2009 году; *отмечает*, что эти ассигнования вместе с ассигнованиями в размере 10 млн. долл. США на младших сотрудников категории специалистов и в 2008 году, и в 2009 году дают общую сумму потребностей в 2008 году в размере 1 096 060 000 долл. США и в 2009 году в размере 1 108 800 000 долл. США; и *уполномочивает* Верховного комиссара производить в пределах этой общей суммы ассигнований корректировку бюджетов региональных программ, глобальных программ и штаб-квартиры;

e) *утверждает* пересмотренный годовой бюджет по программам на 2007 год в размере 1 057 926 300 долл. США (включая перечисления из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в сумме 34 431 700 долл. США, а также увеличение на 25 млн. долл. США по статье резерва «Новая или дополнительная деятельность, связанная с мандатом»), что вместе с ассигнованиями на младших сотрудников категории специалистов в размере 10 млн. долл. США, а также потребностями по дополнительным программам в 2007 году в размере 289 264 900 долл. США дает общую сумму потребностей в 2007 году в размере 1 357 191 200 долл. США;

f) *принимает к сведению Доклад Комиссии ревизоров Генеральной Ассамблеи об отчетности фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, за год, закончившийся 31 декабря 2006 года (A/АС.96/1039), и подготовленный Верховным комиссаром Доклад о мерах, принятых или предложенных в ответ на рекомендации доклада Комиссии ревизоров (A/АС.96/1039/Add.1); а также Доклад ККАБВ по годовому бюджету по программам УВКБ на 2007 год (A/АС.96/1040/Add.1) и различные доклады Верховного комиссара, связанные с деятельностью по надзору (A/АС.96/1041, 1042 и 1043), и просит* регулярно информировать его о мерах, принятых в ответ на рекомендации и замечания, которые содержатся в этих различных документах по вопросам надзора;

g) *просит* Верховного комиссара в рамках имеющихся ресурсов гибко и эффективно удовлетворять потребности, указанные в настоящее время в бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, и *уполномочивает* его в случае возникновения дополнительных новых чрезвычайных

потребностей, которые невозможно в полной мере удовлетворить за счет средств оперативного резерва, учреждать дополнительные программы и обращаться со специальными призывами;

h) *призывает* УВКБ постоянно контролировать свои административные расходы с целью сокращения их доли в общих расходах;

i) *принимает к сведению* запланированное продление в 2008 году дополнительных программ оказания помощи внутренне перемещенным лицам (ВПЛ) в Демократической Республике Конго, Колумбии, Центральноафриканской Республике, Чаде и Уганде, а также в рамках Глобального кластерного призыва и других запланированных дополнительных программ по возвращению и реинтеграции суданских беженцев и осуществлению операций в Дарфуре, а также операций в Ираке и Сомали и в связи с ними;

j) *также принимает к сведению* запланированное продолжение в 2008 году других дополнительных программ, касающихся операции УВКБ/МООНРЗС по мерам укрепления доверия в Западной Сахаре; операции «Улучшение защиты беженцев в рамках более широких миграционных перемещений в Северной Африке»; программы «Птичий грипп и грипп человека: готовность и меры реагирования в условиях лагерей»;

k) *отмечает* с признательностью вклад развивающихся и наименее развитых стран, которые продолжают нести тяжелое бремя по принятию беженцев, и настоятельно призывает государства-члены признавать этот ценный вклад в защиту беженцев и принять участие в усилиях, направленных на изыскание долговременных решений; а также *признает* ценный вклад стран переселения в обеспечение долговременных решений для беженцев;

l) *настоятельно призывает* государства-члены в свете значительных потребностей, которые предстоит удовлетворять Управлению Верховного комиссара, своевременно реагировать на его призывы о предоставлении средств для исполнения в полном объеме утвержденного бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, проявляя при этом щедрость и дух солидарности; и поддерживать инициативы по обеспечению для Управления ресурсов на более прочной и более предсказуемой основе, удерживая «целевую привязку» на минимальном уровне; и

m) *напоминает* о решении, принятом Постоянным комитетом на его тридцать девятом совещании, в котором предлагается провести дополнительные консультации по вопросу о предлагаемой новой структуре бюджета УВКБ; *напоминает далее* о призывах в отношении проведения консультации, с которыми Постоянный комитет вновь обратился на своем сороковом совещании; *принимает к сведению* имеющие к этому отношению замечания ККАБВ и *призывает* Управление Верховного комиссара провести консультации с Комитетом по вопросу о предлагаемой новой структуре бюджета в рамках неофициальных консультаций.

D. Решение по программе работы Постоянного комитета в 2008 году

17. Исполнительный комитет,

рассмотрев вопросы, вынесенные на его пятьдесят восьмую сессию, и учитывая решения и заключение, принятые на этой сессии,

а) *постановляет* созвать в 2008 году не более трех официальных совещаний Постоянного комитета, которые будут проведены в марте, июне и сентябре;

б) *подтверждает* свое решение о рамочной основе Программы работы Постоянного комитета (A/AC.96/1003, пункт 25, подпункт 2(с)), *уполномочивает* Постоянный комитет в случае необходимости дополнительно включать в эту рамочную основу и исключать из нее пункты для своих совещаний в 2008 году и *просит* государства-члены провести совещание в декабре 2007 года для составления подробного плана работы на предмет его официального утверждения Постоянным комитетом на его первом совещании в 2008 году;

с) *призывает* своих членов и впредь прилагать усилия для обеспечения того, чтобы прения в Исполнительном комитете и его Постоянном комитете носили содержательный и интерактивный характер, позволяя, в соответствии с уставными функциями Комитета, Верховному комиссару получать практические ориентиры и четкие рекомендации; и *призывает* Управление Верховного комиссара в своих докладах и материалах для Комитета давать исчерпывающую аналитическую информацию и представлять документацию своевременно;

д) *призывает также* Управление Верховного комиссара провести консультации с Комитетом в отношении мер в рамках проходящей реформы и последующих структурных и управленческих перемен в организации, включая предлагаемую новую структуру бюджета, в рамках неофициальных консультативных совещаний, а также на совещаниях Постоянного комитета;

е) *просит также* Постоянный комитет представить доклад о своей работе пятьдесят девятой сессии Исполнительного комитета.

E. Решение по вопросу об участии наблюдателей в работе совещаний Постоянного комитета в 2007–2008 годах

18. Исполнительный комитет,

а) *удовлетворяет* ходатайства делегаций правительств следующих государств-наблюдателей об участии в работе совещаний Постоянного комитета в период с октября 2007 года по октябрь 2008 года:

Ангола, Азербайджан, Босния и Герцеговина, Бурунди, Гватемала, Индонезия, Камерун, Сирийская Арабская Республика, Словацкая Республика, Хорватия, Черногория, Чешская Республика;

б) *уполномочивает* Постоянный комитет принимать решения по любым другим ходатайствам делегаций правительств государств-наблюдателей об участии в работе его совещаний в указанный выше период; и

с) *утверждает* следующий перечень межправительственных и международных организаций, которые будут приглашаться Верховным комиссаром для участия в качестве наблюдателей в работе соответствующих совещаний Постоянного комитета в период с октября 2007 года по октябрь 2008 года:

специализированные учреждения, департаменты, фонды и программы Организации Объединенных Наций, Европейское сообщество, Международный комитет Красного Креста, Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, Суверенный Мальтийский орден, Исполнительный секретариат Содружества Независимых Государств, Лига арабских государств, Африканский союз, Организация Исламская конференция, Совет Европы, Международная организация по миграции, Экономическое сообщество центральноафриканских государств, Сообщество по вопросам развития стран юга Африки, Межправительственный орган по вопросам развития, Экономическое сообщество западноафриканских государств, Международный центр по разработке политики в области миграции, Организация восточнокарибских государств, Международная организация франкоязычных стран.

Г. Решение о расширении вклада неправительственных организаций в работу Исполнительного комитета

19. Исполнительный комитет,

напоминая, что в своем решении в отношении методов работы Исполнительного комитета и его Постоянного комитета, в том числе в отношении участия неправительственных организаций (НПО) в работе указанных комитетов в качестве наблюдателей (A/АС.96/1003, пункт 25.4), Комитет призвал продолжить неофициальные консультации для изучения возможностей расширения вклада НПО, являющихся партнерами-исполнителями или оперативными партнерами УВКБ, с тем чтобы Комитет мог рассмотреть этот вопрос на своей пятьдесят седьмой сессии,

напоминая далее, что на своей пятьдесят седьмой сессии Комитет попросил Бюро в сотрудничестве с Управлением возобновить и закончить до пятьдесят восьмой пленарной сессии неофициальные консультации на предмет изучения этих возможностей (A/АС.96/1035, пункт 20(f)),

принимая к сведению, что в ходе неофициальных консультаций в 2007 году между государствами-членами не было достигнуто согласия в отношении возможностей расширения участия НПО в работе Комитетов,

признавая тем не менее значение НПО как партнеров в работе УВКБ и в деятельности по защите интересов беженцев и лиц, охватываемых мандатом УВКБ, и *выражая им признательность* за тот полезный вклад, который они вносят в совещания Исполнительного комитета и его Постоянного комитета,

а) *постановляет* продолжить изучение дополнительных возможностей расширения участия НПО на основе неофициальных консультаций, которые в

предстоящие два года будут проводиться по меньшей мере ежегодно, с тем чтобы принять решение по этому вопросу предпочтительно на его шестидесятой сессии; и

б) *призывает* Бюро в консультации с Управлением провести в рамках этого изучения обзор возможностей расширения связей между ежегодными консультациями НПО и ежегодной пленарной сессией Исполнительного комитета.

**G. Решение по вопросу о предварительной повестке дня
пятьдесят девятой сессии Исполнительного комитета**

20. *Исполнительный комитет,*

напоминая о своем решении по вопросу о методах работы, которое было принято на его пятьдесят пятой пленарной сессии (A/AC.96/1003, пункт 25),

постановляет утвердить в качестве предварительной повестки дня пятьдесят девятой сессии Исполнительного комитета стандартный вариант, изложенный в подпункте 1(f) вышеупомянутого решения.

Приложение I

Перечень решений, принятых Постоянным комитетом в 2007 году

В соответствии с полномочиями, предоставленными ему Исполнительным комитетом, Постоянный комитет принял ряд решений, которые содержатся в приложениях к докладам о работе различных совещаний Постоянного комитета, а именно:

а) *Доклад о работе тридцать восьмого совещания Постоянного комитета (A/AC.96/1037)*

i. Решение по бюджетам по программам и финансированию в 2007 году;

ii. Решение о критериях для включения бюджетов дополнительных программ по вопросам беженцев или по связанным с беженцами вопросам в бюджет по программам на годичный/двухгодичный период.

б) *Доклад о работе тридцать девятого совещания Постоянного комитета (A/AC.96/1045)*

i. Решение по общим бюджетам по программам и финансированию на 2007 год;

ii. Решение по предложениям в отношении пересмотра финансовых правил, включая изменения, необходимые вследствие перевода бюджета по программам на двухгодичную основу.

Приложение II

Резюме общих прений, подготовленное Председателем

Основу для прений заложили выступления Верховного комиссара и заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи сэра Джона Холмса, которые весьма содержательны и заставляют о многом задуматься. Кроме того, Верховный комиссар откликнулся на каждое выступление, и поэтому, подводя итоги, лишь кратко изложу основные моменты и дух выступлений.

Делегации согласились с Верховным комиссаром в том, что международное сообщество стоит перед лицом новых сложных вызовов, особенно в условиях изменения климата, деградации окружающей среды и смешанных потоков миграции, которые усугубляют проблемы насильственного перемещения, привнося в них еще один, даже более сложный, аспект. В этой связи высказывалась озабоченность по поводу увеличения числа беженцев и внутренне перемещенных лиц.

Несмотря на успехи, достигнутые в ряде ситуаций, например в случае предоставления гражданства 2,6 миллиона человек в Непале и усилий по возвращению беженцев в Мавританию и другие места в Африке, в ряде ситуаций, а именно в Ираке, Афганистане, Судане, Чаде, Центральноафриканской Республике, Демократической Республике Конго и Сомали, проблемы сохраняются и обостряются. В этой связи участники прений приняли к сведению резолюцию 1778 Совета Безопасности по Чаду, а также признали вклад тех государств, которые принимают на своей территории большое число беженцев, включая Сирийскую Арабскую Республику, Иорданию, Пакистан и Исламскую Республику Иран.

Перед лицом этих вызовов был подтвержден основополагающий мандат УВКБ как учреждения по защите, закрепленный в Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протоколе к ней 1967 года. Делегации также твердо поддержали принцип недопущения принудительного возвращения и подтвердили необходимость сохранения права на убежище и системы убежища. В нескольких выступлениях Верховному комиссару было предложено продолжать прилагать усилия от имени апатридов, а государствам — присоединиться к Конвенции о сокращении безгражданства 1954 года.

В то же время, признавая, что правительства в первую очередь несут ответственность за внутренне перемещенных лиц, многие делегации приветствовали эволюцию роли УВКБ в сфере оказания помощи ВПЛ. Решительную поддержку получило участие Управления в партнерстве с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций в кластерном подходе, особенно его ведущая роль в кластерах, касающихся защиты, обеспечения убежищем в чрезвычайных ситуациях и координации и управления деятельностью лагерей. Отмечалось, что УВКБ не является «учреждением по проблемам ВПЛ» и что Управлению важно иметь стратегии завершения операций в ситуациях, связанных с ВПЛ, при этом несколько делегаций отмечали, что работа УВКБ по проблемам ВПЛ не должна осуществляться за счет защиты беженцев. Однако другие выступавшие с интересом ожидали дополнительных оценок кластерного подхода и его возможного внедрения в других ситуациях.

УВКБ было рекомендовано укреплять свои партнерские связи в других областях, особенно с гражданским обществом, НПО и движением Красного Креста и Красного Полумесяца. В связи с реформами Организации Объединенных Наций в целом ряд выступавших призвали УВКБ продолжать деятельность по линии «Единства действий», Глобальной гуманитарной платформы и Комиссии по миростроительству.

Участники активно поддерживали процесс реформ, начатых Верховным комиссаром, включая перебазирование некоторых служб в другие страны, децентрализацию и регионализацию, определение методологии комплексного обзора на местах, совершенствование управления ресурсами и внесение предложения о новой структуре бюджета, охватывающей четыре отдельных основных направления деятельности. Несмотря на разные акценты, в целом выступавшие согласились в том, что эти реформы, по всей вероятности, создадут возможности для более эффективного и гибкого реагирования УВКБ. В рамках нового бюджетного подхода предлагается проводить различие между программами по вопросам беженцев и апатридов и проектами реинтеграции и по проблемам ВПЛ, что должно обеспечить более высокую степень подотчетности, предсказуемости и прозрачности. Тем не менее у некоторых делегаций по-прежнему имеется ряд оговорок, и они попросили продолжить консультации по предлагаемой новой архитектуре бюджета. Участники поддержали составление бюджета на двухгодичной основе и временное увеличение объема ассигнований по статье резерва «Новая или дополнительная деятельность, связанная с мандатом», и многие делегации отмечали необходимость выделения дополнительных ресурсов для программ УВКБ.

Был положительно встречен и ряд других инициатив. Участники высказались в поддержку Мексиканского плана действий, и, по мнению некоторых стран, план действий из 10 пунктов обеспечивает гибкую систему ориентиров по вопросам защиты беженцев и смешанной миграции, хотя при этом несколько участников предложили провести дополнительные консультации по этому плану. Высокую оценку получила состоявшаяся ранее в текущем году конференция по Ираку, и Комитет с интересом ожидает проведения в Женеве в декабре нынешнего года диалога по вызовам в области защиты. В этой связи высказывалось множество замечаний относительно важности решения вопросов защиты в условиях смешанных миграционных потоков, но при этом звучали и предостережения относительно того, что УВКБ не следует рассматривать в качестве «учреждения по проблемам миграции». С другой стороны, по-видимому, имеется общее согласие в вопросе о том, что на деле УВКБ должно быть учреждением, в котором обсуждаются вопросы миграции, и что оно должно продолжать участвовать в деятельности Глобальной группы по миграции, а также в работе с другими партнерами по этой проблематике. Многие делегации приветствовали ответ УВКБ, подготовленный в связи с «Зеленой книгой» о будущей Общей европейской системе убежища, и его участие во втором этапе обсуждений.

Безусловно, наряду с проблемами защиты выработка долговременных решений является одним из центральных элементов деятельности УВКБ. Делегации вновь подтвердили, что предпочтительным вариантом является добровольное возвращение в условиях безопасности и уважения достоинства, однако при этом возвращение должно быть устойчивым, и отсюда вытекает необходимость устранения разрыва между помощью и развитием. Выступающие приве-

ли несколько примеров инициатив интеграции на местном уровне, и ряд делегаций призвали к расширению возможностей для переселения. Было предложено обратить внимание на необходимость урегулирования длительных ситуаций существования проблемы беженцев, и при этом отмечалось, что Управление должно иметь стратегии завершения операций и что международному сообществу следует приложить все силы для выделения дополнительных ресурсов на цели оказания помощи в решении проблем в этих областях в духе международной солидарности и распределения бремени.

Многие делегации рассказывали о вызовах, с которыми они сталкиваются в своих странах, и об осуществляемой в них деятельности, а также о том, как они оказывают другим помощь в пропаганде долговременных решений, в том числе на основе новых программ, совершенствования процедур предоставления убежища, национального законодательства и трехсторонних соглашений. Участники положительно оценили поездки Верховного комиссара, Председателя Исполнительного комитета и других сотрудников Организации Объединенных Наций с посещением точек осуществления различных операций. Очевидно, что большинство делегаций весьма удовлетворены уровнем сотрудничества с УВКБ.

В плане более конкретных проблем участники решительно поддержали заключение по детям в зоне риска. В то же время ряд делегаций положительно оценили идею обсуждения и оценки процесса выработки заключений Исполнительного комитета. Что касается других лиц, которые находятся под угрозой, многие выступавшие предлагали УВКБ продолжать заниматься вопросами гендерно мотивированного насилия, а также пропагандировать равенство между полами и учет гендерной проблематики. Несколько делегаций выразили беспокойство по поводу пробелов в обеспечении надлежащего питания для беженцев и настоятельно призвали международное сообщество в целом обратить внимание на эту жизненно важную потребность. Несколько выступавших напомнили, что сотрудники УВКБ или его партнеров-исполнителей также не должны ставиться под угрозу — следует обеспечивать их безопасность и возможность доступа к жертвам, иначе они будут не в состоянии выполнять свои обязанности.

Такие обязанности неоднократно подтверждались в ходе прений. Делегации подтвердили свою поддержку подхода УВКБ, который на основе мандата Управления обеспечивает решение новых и сохраняющихся проблем. Однако УВКБ не может действовать в одиночку. В своем вступительном выступлении Верховный комиссар высказал мысль о том, что и международное сообщество должно начать заниматься этими вызовами. Он отметил, что для этого требуется политическое лидерство и что только государства-члены имеют законное право разрабатывать стратегии и инструменты, требующиеся для того, чтобы служить нуждающимся. Поэтому международное сообщество в сотрудничестве с УВКБ и его партнерами должно взяться за эту задачу.

